

BERLINER PHILHARMONISCHES ORCHESTER

G. m. b. H.

TELEGRAMM-ADRESSE:
PHILHARMON BERLIN

BANK-KONTO:
BERLINER STADTBANK
GIROKASSE 2. NR. 77, LINKSTR. 7-8

DEUTSCHE BANK U. DISCONTO-GES.
DEP.-KASSE C

POSTSCHECK-KONTO:
BERLIN NR. 132560

BERLIN W 10, den 21. Avril 1933.
DOERNBERGSTR. 6 III
B1 KURFÜRST 1860

Associacio
De Musica Da Camera
Barcelona
Via Laletana.

Chers Messieurs,

del'orobla
Les concerts Philharmoniques à Paris auront
lieu le 2 et 4 Mai 1933 à l'opéra. Moi-même je suis à Paris à
partir du 28. Avril à l'Hotel Scribe. Ce serait très bien si
quelqu'un pourrait venir à Paris pour que nous parlions du voyage
en Espagne.

Nous partons le 5 mai pour Marseille (adresse
Hotel Splendid) où il y a un concert le 6 mai.

Avec mes salutations les plus impressées

Berta Geissmar

Dr. Berta Geissmar.

Inter Exp.

#

12.61

2500

10000 mks

8000 mks
2.8
22.400
1.200
2.500
26.100
090
050

9.500
2.8
760
190
26.600

9300
28
744
186
2604

le 16 mai 1933

Mademoiselle Dr. Berta Geissmar
B e r l i n

Chere Mademoiselle Geissmar,

Nous avons considéré la proposition que vous avez voulu nous faire, par notre conférence téléphonique dès Paris, soit :

8.000 mks. un concert

16.000 mks. deux concerts

Ces chiffres sont au dessus de celles que nous pouvons supporter. Mais nous nous permettons de vous faire voir qu'il n'existe pas de proportionnalité dans les deux chiffres. Si vous êtes disposés à venir à Barcelone pour un seul concert 8.000 mks., il n'est pas raisonnable de demander pour deux concerts, exactement le double. - Vous êtes déjà ici; vous avez déjà fait vos frais de voyage; il n'y a qu'un jour de plus dans votre séjour dans Barcelone, et ce jour de plus ne peut représenter qu'un frais, en somme, de 1.200 pesetas (100 personnes à 12 pesetas pension complète, dans un bon hotel), soit environ 430 mks. -

Nous serions disposés à vous engager deux concerts, dans deux jours consécutifs, si il vous est possible de nous accorder, pour le deuxième concert des conditions raisonnables. Nous croyons que la chiffre de mks. 9.300 pour les deux concerts, dans deux jours consécutifs, ne serait pas pour vous une mauvaise affaire. Elle serait pour nous, certainement, un gros sacrifice, que nous ferions volontiers, pour avoir l'honneur de vous entendre et appaître. -

Vous savez bien que vous avez des bons bateaux pour aller à l'Italie ou à Marseille, dès Barcelone. - Il ne faut pas dire que nous sommes à votre complète disposition pour vous fournir toute l'information dont vous pourriez avoir besoin sur n'importe quel détail de votre voyage et séjour. -

Nous vous prions de vouloir bien considérer nos indications, et nous donner vos précisions par retour. - Nous sommes maintenant en train de préparer la saison prochaine, et nous avons besoin de fixer le plus tôt possible les concerts les plus importants. -

Quant à Madrid, nous croyons qu'il est bien difficile. Nous avons engagé dernièrement l'Orchestre Lamoureux, de Paris. Ils ont fait plusieurs démarches à Madrid, avec résultat négatif. - L'Orchestre Symphonique de Paris a fait aussi quelques négociations, avec le même résultat. - Il n'existe aucune organisation capable d'entreprendre un engagement de l'importance de ce-ci. - Nous vous remercions l'attention d'une réponse, et avec remerciements d'avance, je vous présente, chere Mademoiselle, l'expression de mes sentiments les plus distingués

Manuel Llausells, secrétaire ral.

le 15 mai 1933

Monsieur Heinz Friedlaender
Lothringerstrasse 29
V i e n n e III

Cher Monsieur,

Nous avons bien reçu votre lettre du 11 et., avec la magnifique liste d'artistes que vous voulez bien nous soumettre.

Nous devons vous dire que nous engagerions volontiers, presque tous les artistes que vous nous proposez. Presque tous sont pour nous du maximum intérêt.- Cependant, il faut n'oublier pas plusieurs circonstances, que je vais vous exposer:

Les Sociétés de concerts de notre pays ("Sociedades Filarmónicas") donnent un moyen de 15 à 20 concerts par saison, Octobre/Mai, dans les genres les plus divers, surtout des pianistes, violonistes, etc.- On donne un nombre réduit de séances de chant, parce que le public ne les aime beaucoup, à conséquence de la difficulté de la langue.- Cependant, un recital dans la saison a toujours possibilités d'être considéré; mais il faut d'abord savoir que les sociétés, étant obligées par l'usage à donner un si grand nombre de concerts, elles ne peuvent y attribuer un cachet important. En résumé: Je crois, qu'on aurait certaines possibilités de grouper cinq ou six concerts en Espagne, pour un bon artiste du chant, pour une somme équivalent à 1.500 pesetas par concert, frais de voyage et séjour à la charge de l'artiste. Le pianiste et ses frais, à la charge des sociétés.- On pourrait prendre quelcon bon pianiste espagnol, pour toute la tournée.-

Je crois vous avoir exposé loyalement la situation de notre pays.- Est-ce que dans ces conditions vous pourrez nous proposer quelqu'un de vos artistes du chant de première catégorie? Lesquels?

Si vous pouvez répondre affirmativement, nous vous remercierons de vouloir nous faire parvenir par tout premier courrier des références de la presse, des programmes, etc., pour faire tout-de-suite les démarches nécessaires auprès des Sociétés, à fin de pouvoir vous donner une réponse définitive le plus tôt possible.-

Avec nos sincères remerciements à l'avance, nous vous prions de vouloir agréer, cher Monsieur, nos salutations les plus pressées

HEINZ FRIEDLAENDER

Wien III, Lothringerstrasse 20
Telephone: U16179, U16180
Telegrammadresse: Hohenberg Konzert
haus Wien

11. Mai 1933

Carl ALWIN

Rosette ANDAY

Richard CROOKS

Karl ELMENDORFF

Fritz FALL

Edwin FISCHER

Dusolina GIANNINI

Simon GOLDBERG

Anny HELM

Franz von HOESSLIN

Herbert JANSSEN

Sabine KALTER

Adele KERN

Clemens KRAUSS

Georg KULENKAMPFF

Lotte LEHMANN

Frida LEIDER

Lauritz MELCHIOR

Maria OLSZEWSKA

Egon POLLAK

Vasa PRIHODA

Serge PROKOFIEFF

Elisabeth RETHBERG

Helge ROSWAENGE

Arthur RUBINSTEIN

Heinrich SCHLUSNUS

Friedrich SCHORR

Elisabeth SCHUMANN

Franz VÖLKER

Louis Walther BOER

Monsieur

Manuel Clausells

Associação de Musica da Camera

Barcelona

Via Laietana 46

Monsieur,

Je pense que vous êtes actuellement en train de préparer la saison prochaine et en conséquence je me permets de vous recommander chaleureusement les artistes suivants de tout premier ordre appartenant à mon secrétariat pour un engagement éventuel auprès de votre association au cours de la saison 33/34.

Rosette Anday 1er contralto de l'Opéra d'Etat de Vienne et excellente cantatrice de concert.

Adele Kern 1er soprano coloratura de l'Opéra d'Etat de Vienne qui s'est spécialisée pour le chant de concert à Mozart, Schubert et le genre viennois (Johann Strauss)

Lotte Lehmann 1er soprano de l'Opéra d'Etat de Vienne et cantatrice de concert internationale.

Frida Leider 1er soprano dramatique du Metropolitan Opera et grande cantatrice de concert.

Josef Manowarda 1er basse de l'Opéra d'Etat de Vienne et magnifique chanteur de concert.

Lauritz Melchior 1er ténor du Metropolitan Opera qui a donné avec un succès énorme au cours de cette saison des concerts à Paris, Bruxelles, Monte Carlo, Rome etc.

Maria Olszewska 1er contralto du Metropolitan Opera et éminente cantatrice de concert.

Elisabeth Rethberg 1er soprano du Metropolitan Opera qui a aussi, comme cantatrice de concert, un nom mondial.

Heinrich Schlusnus 1er baryton de l'Opéra d'Etat de Berlin et chanteur de concert international.

Elisabeth Schumann 1er soprano de l'Opéra d'Etat de Vienne et insurpassable cantatrice du lied; du reste bien connue à vous

In Interessengemeinschaft mit dem Bureau de Concerts Marcel de Valmaele, Paris, für Frankreich und Belgien

In Interessengemeinschaft mit der Konzertdirektion Dr. Artur Hohenberg, Wien, für Österreich

Je vous serais reconnaissant de me faire savoir maintenant auxquels artistes vous ferez éventuellement appel et le cas échéant veuillez donc m'indiquer le cachet le plus intéressant pour les artistes de votre choix, ainsi que la période pendant laquelle ils devront se rendre à votre ville.

Dans cette attente, veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs

Yves Tanguy

1
Le President de la Associació
de ellúica de Camera

Barcelona

Distingit senyor: Halcnt de
celebrare proximament dos concerts
en el cla de la entitat que voste
presideix, a cance de la Orquestra
Lamoureux de Paris, els professors
de la Orquestra Pau Casals, impul-
sats per l'interés que representa
per a ells poder sentir les au-
dicions d'aquesta notable entitat,
han decidit demanar que a ser
possible els sigui permesa la

5591/5

entradada a aquets concerts.

Desperant que la amabilitat de vostè podria acollir favorablement la nostra petició; el saluda en nom dels professors de la O. P. C. respectuosament

Domènec Forns

Abil 1955

7 maig 1933

Senyor Domènec Forns
C i u t a t

Benvolgut amic :

Per al concert que la Orquestra Simfònica de Madrid, donarà per a nosaltres, els dies de juny, Festival Wagner, es necessitaran sis professors complementaris, per a tocar la Marxa fúnebre i el Final del Capvespre dels Déus. Són els següents :

4 tubas
1 trompeta baixa
1 tuba baixa

Hauran de fer un assaig el mateix dia 8, a la tarda, en hora que oportunament els serà fixada.-

Li agrairé que busqui els millors que podem tenir d'aquests instruments. Respecte a condicions, no sé si pel fet de només tocar un parell d'obres, a l'acabament del programa, podrien fer alguna concessió.-

Ja m'en dirà alguna cosa.-

Molts records, i disposi sempre del seu ben affm. amic

*De moment, no puc
cap compromís en ferm,
perquè els de l'orquestra
ni han de confirmar
ni son aquests vertader
ment els professors
que es necessiten*

Certificada

3 maig 1933

Senyors Ferrer i Elai
C i u t a t

Distingits Senyors.

Els agraïrem molt que es derveixin dir-nos l' import a que ascendeix el 10 per cent de la recaptació bruta del dia de l'estrena de la pel·lícula "Ella o Ninguna", així com assenyalar-nos el dia que els vindrà bé que presentem a cobrament el corresponent rebut.-

Estem preparant els nostres comptes, per a presentar-los a la propera Junta General, i ens convé que hi consti l'esmentat ingrés, per a la satisfacció dels senyors socis.-

Li donen les més cordials mercès a l'avançada, i els saluda ben afectuosament el seu sempre att. servidor

Gerent de Secretaria



Via Laietana, 46, 5è., 3a.
BARCELONA

de la
"Lliga d'Associacions
de Música"

9 març 1933

Senyors Ferrer i Blay
C i u t a t

Distingits Senyors,

En la reunió de la Junta Directiva d'ahir vespre, va acordar-se accedir als seus desitjos, referents a la presentació de la pel·lícula "Ella o Ninguna", al Colisseum.-

Poden, doncs, vostès anunciar que la presentació d'aquest film està "dedicada a l'Associació de Música da Camera", sense, però, poguer usar conceptes com "patrocinada", "sota els auspicis" o altres semblants.-

Queda convingut que vostès cediran a l'"Associació de Música da Camera" el deu per cent de la recaptació bruta que s'obtingui el primer ^{dia} de projecció de l'esmentat film.-

Per que aquesta autorització pugui ésser considerada vàlida, cal que vostès ens facin retorn de la còpia de la present, que ens plau acompanyar, amb la signatura de conformitat.-

Celebrem molt haver-los pogut complaure i els desitgem un bon èxit amb l'esmentada pel·lícula.-

Els saluda ben afectuosament

Per l'"A.d.M.daC."

Gerent de Secretaria

Llegida la carta de la qual és còpia fidel la present, hi donem la nostra absoluta conformitat.-

Barcelona 9 març 1933

13 abril 1933

Senyor Enric Ferrer
C i u t a t

Distingit Senyor :

Em crec en el deure de donar-li coneixement d'una
carta que acabo de cursar al Senyor Francesc Fajol, ai-
xí com de l'anexe que l'acompanya, documents que em plau
acompanyar a la present.-

El saluda etntament el seu affm. servidor

28 abril 1933

Senyor Enric Ferrer
C i u t a t

Distingit Senyor :

Per ordre del Senyor Francesc Pujol, he de comunicar-li el que segueix :

En la darrera reunió de la Junta Directiva va acordar-se demanar al mestre Pau Casals que volgués honorar amb la seva presència el Sopar projectat, en commemoració del XVè aniversari de aquesta "Associació". Consultat el mestre Casals que, com vostè sap, forma part de la nostra Direcció Artística, en forma d'Alt Patronatge, ha contestat que no tant sols estava molt satisfet del convit, sinó que tenia un interès especialíssim en assistir a aquest acte, però que li seria impossible durant la present temporada de concerts, ja que te assaig diari, a la nit, i immediatament te d'anar-s'en a l'extranger, per a donar els concerts que te contractats.- Estarà de retorn cap els dies 8 o 9 de juny, i a partir d'aquella data, està completament a la disposició de l'"Associació de Música De Camera".- La Junta Directiva, davant d'aquestes manifestaciones del mestre Pau Casals, ha decidit que l'esmentat sopar sigui el darrer acte del curs de commemoració dels vint anys, el qual pendrà un relleu i significació molt més vius pel fet de la presència antussista del mestre Casals.-

Cumplert l'encarrec del Sr. Pujol, no em resta sino saludar-lo ben afectuosament

Madame Berta Geissmar
Berliner Philharmonisches Orchester
Hotel Scribe
P a r i s

Chere Madame,

Nous avons bien reçu votre honorée du 21 ct., - Nous croyons que vos concerts à Paris étaient au mois de Juin. Ils sont bien près, et nous ne savons pas exactement si quelqu'un pourra venir à Paris, si péremptoirement, pour traiter des éventuels concerts à Barcelone, pour la saison prochaine. - Pour ne perdre pas le temps, je m'empresse de vous répondre tout-de-suite. -

Comme vous savez, nous avons le plus grand désir d'entendre votre Orchestre: Nous sommes une société de concerts, et dans nos séries, il y a toujours une prépondérance de concerts symphoniques. - Le 3 et 4 mai, soit la semaine prochaine, nous avons l'Orchestre Lamoureux, et le 1 et 8 juin, l'Orchestre Symphonique, de Madrid. Nous avons donné pendant la saison 1932-33, autres cinq concerts d'Orchestre, avec l'Orchestre Pau Casals, l'Orchestre Femenin, de Paris, et l'Orchestre Classique, de Barcelone. -

Nos conditions sont toujours un cachet fixe, les frais de voyage et séjour à la charge des artistes. Nous pouvons donner toutes les garanties dont vous aurez besoin. -

Si vous venez l'année prochaine à Paris, et vous descendez jusqu'à Marseille, ou bien vous devez vous en aller à l'Italie, il serait très facile vous rendre à Barcelone. - Il y a des communications très rapides avec France. - Nous donnons toujours nos concerts à 10 heures du soir, et nous pourrions vous organiser deux concerts, dans deux jours consécutifs, pour épargner des frais. -

Maintenant, il faudrait savoir quel est le cachet que vous nous demanderiez. - Si vous avez besoin de quelque renseignement, je vous prie de vouloir me télégraphier (nous vous rembourserons postérieurement de tous vos frais télégraphiques). - Nous aimerions beaucoup arriver à une intelligence avec vous, avant votre départ de la France. -

Nous vous remercierons de vouloir nous répondre par tout premier retour. - Dans cette attente, et avec nos remerciements d'avance, je vous prie de vouloir agréer, chere mademoiselle, mes salutations les plus empressées

le 17 avril 1933

Berliner Philharmonisches Orchester
Doernbergstr. 6 III
B e r l i n

Messieurs,

Nous avons bien reçu votre honorée du 7 mars.--

Vous nous disiez que lorsque vous auriez fixé votre voyage pour le mois de Mai de 1934, vous pourriez nous répondre concernant la possibilité de venir à Barcelone pour deux concerts.--

Si vous faites, comme chaque année, vos concerts à Paris, au mois 1934, et après, vous devez vous rendre en Italie, ce serait magnifique, de venir à Barcelone, où vous trouverez des magnifiques bateaux qui font la traversée jusqu'à l'Italie.--

Je vous remercierai de bien vouloir me donner les nouvelles que vous ayez sur la possibilité de votre venue.-- Vous savez que nous vous engagerons pour une somme fixe (comme nous avons engagé l'Orchestre Lamoureux pour le cours présent -3 et 4 mai 1933-).--

Nous comptons que vous vous rendrez à Paris bien tôt. Dites-nous les dates, et nous ferons nos mieux à fin que quelque membre de notre société vient à Paris, pour se mettre d'accord plus facilement avec vous, personnellement.-- Nos attendons vos nouvelles à ce sujet.-- N'oubliez pas de nous dire la date de vos concerts prochains à Paris et nous y viendrons, pour faire avancer nos négociations.--

Dans l'attente du plaisir de vous lire, je vous prie de vouloir agréer, Messieurs, mes salutations les plus empressées

BERLINER PHILHARMONISCHES ORCHESTER

G. m. b. H.

TELEGRAMM-ADRESSE:
PHILHARMON BERLIN

BANK-KONTO:
BERLINER STADTBANK
GIROKASSE 2. NR. 77, LINKSTR. 7-8

DEUTSCHE BANK U. DISCONTO-GES.
DEP.-KASSE C

POSTSCHECK-KONTO:
BERLIN NR. 132560

BERLIN W 10, den 7. März 1933.
DOERNBERGSTR. 6^{III}
B1 KURFÜRST 1860

An

Associacio de Musica Du Camera,

G./Gl.

Barcelona (Spanien)

Sehr geehrter Herr!

Von einer längeren Reise zurückgekommen, finde ich Ihren Brief vom 20. Februar und beeile mich, Ihnen zu antworten. Prinzipiell sind wir gern bereit, 1934 nach Spanien zu kommen, doch lässt sich im Moment sehr schwer das Finanzielle bestimmen. Die Reise nach Spanien müsste an Paris angeschlossen werden und da wir auch für Italien angefragt sind, müsste das verbunden werden. Ich würde Ihnen vorschlagen, dass wir die Verhandlungen für die ganze Sache etwa im Juni wieder aufnehmen, wenn wir wissen, wie lange wir im Mai 1934 reisen können.

Inzwischen danken wir Ihnen vielmals für Ihre Bemühungen.

Mit den besten Empfehlungen

Ihre sehr ergebene

J. B. Seifmüller

*Después de una larga ausencia,
recuerdo los días del 20 febrero que
contiene algunas noticias. En primer lugar
estamos dispuestos a ir a España
en el año 1934, pero de momento
es un poco difícil tratar de
la parte económica del asunto.
El viaje a España habría que coordinarlo
con alguna actuación en París, y como no han propuesto también
darse a Italia, habría que combinarlo todo esto de una vez. De pro-
pósito entran en negociaciones en junio próximo, cuando ya
habremos concluido nuestro viaje en 1934.*

7 març 1933

Senyors Enric Ferrer i Joan Guarro
Travessera, 10

C i u t a t

Molt distingits Senyors:

Per encàrrec del Senyor President, he de pregar-los que vulguin concórrer a una reunió que tindrà efecte demà, dimecres, en una de les sales del "Casal del Metge", un dels objectes de la qual és tractar dels actes de commemoració del XXè aniversari de la fundació de la nostra entitat.- A les onze del vespre.-

A aquesta reunió hi assistirà la Junta Directiva de la "Associació de Música Da Camera"; la Junta d' "Audicions Intimes" i el Patronat.-

Esperem que voldran honorar l'acte amb la seva assistència i amb ben expressives mercès des d'ara, els saluda ben cordialment el seu sempre affm. servidor.

Gerent de Secretaria

9 març 1933

Senyors Ferrer i Blay
C i u t a t

Distincite Senyors,

En la reunió de la Junta Directiva d'ahir vespre, va acordar-se accedir als seus desitjos, referents a la presentació de la pel·lícula "Ella o Ninguna", al Colisseum.-

Poden, doncs, vostès anunciar que la presentació d'aquest film està "dedicada a l'Associació de Música De Camera", sense, però, poguer usar conceptes com "patrocinada", "sota els auspicis" o altres semblants.-

Queda convingut que vostès cediran a l'"Associació de Música De Camera" el deu per cent de la recaptació bruta que s'obtingui el primer de projecció de l'esmentat film.-

Per que aquesta autorització pugui ésser considerada vàlida, cal que vostès ens facin retorn de la còpia de la present, que ens plau acompanyar, amb la signatura de conformitat.-

Celebrem molt haver-los pogut complaure i els desitgem un bon èxit amb l'esmentada pel·lícula.-

Els saluda ben afectuosament

Per l'"A.d.M.d.C."

Gerent de Secretaria

20 febrer 1933

Berliner Philharmonisches Orchester
B e r l i n

Chers Messieurs,

Les démarches que nous avons faites pour préparer deux concerts de votre orchestre à Madrid, tel que vous le demandez dans votre honorée du 24 juin dernier, n'ont pas donné un résultat satisfaisant.--

En conséquence, nous avons engagé l'Orchestre Lamoureux de Paris, pour la fin d'avril.--

Mais, comme nous avons un grand désir de vous faire venir à Barcelone, nous sommes disposés à reprendre des négociations pour Madrid, Valencia et Bilbao dès maintenant, pour des concerts vers le printemps de l'année prochaine, soit 1934.--

Pour faire ces démarches, il faudrait savoir d'abord sur quel montant de frais devons nous calculer.-- Les frais de voyage sont difficiles à établir, si on ne sait pas dans quelles villes il faut aller; mais vous pourriez nous dire quel est le montant d'un concert. Nous compterions la dessus les frais, à peu près, et nous sautions le montant sur lequel nous devons compter.-- Il est entendu que vous toucheriez les sommes convenus; il ne s'agit pas de pourcentages, mais de cachets fixes.-- C'est comme nous l'avons fait avec l'Orchestre Lamoureux, que nous avons engagée.--

Nous esérons vos précisions par retour, et avec nos plus vifs remerciements d'avance, j'ai l'honneur de vous présenter, chers Messieurs, mes salutations les plus empressées

Barcelona 4 febrero de 1933.

Sres. FEBRER y BLAY
Rambla de Cataluña 118
P R E S E N T E
=====

Muy Sres.nuestros;

Atendiendo a sus deseos de presentar en sesión especial,dedicada a esta entidad el dia del estreno de la super-opereta "ELLA O NINGUNA" en el Teatro Tivoli, que hemos tenido el gusto de admirar en sesión de prueba privada, hemos de manifestarles que no tenemos ningun inconveniente en que asi sea, por lo que les damos las mas expresivas gracias,por tratarse de un film de gran importancia musical y en que su principal interprete,Gitta Alpar, es una de las mejores cantantes de opera.

En espera de sus noticias,para ponernos de acuerdo sobre el particular,les saludan sus mas attos. s.s.

3 febrer 1933

Senyor Antoni de Ferrater
Trafalgar, 10
C i u t a t

Molt distingit i estimat amic :

En ocasió d'estar fent uns resums dels concerts donats per l'"Associació de Música De Camera", tinc en aquest moment al davant la serie corresponent al curs 1933-34, i m'ha vingut a la memòria la conversa que vaig tenir la satisfacció de sostenir amb tu, en ple carrer de Trafalgar, un migdia en que vaig fer-te anar a dinar molt tard. Penso que deu aquest el curs a què et referies, perquè ha estat l'únic en que hi ha hagut unes quotes extraordinàries.-

El detall dels concerts donats durant aquell curs, varen ésser els següents:

Primer concert: cançons a una veu i a quatre veus, pels artistes Elisabeth Schumann, Hermine Kittel, Georg Maikl, Josef Groenen.

Segon concert : Novena Simfonia de Beethoven, amb l'Orquestra Pau Casals, Orfeó Català, el quartet vocal d'artistes alemanys abans esmentats.- Completaven el programa un concert de piano, també de Beethoven, solista Fanny Davies.-

Tercer concert: Presentació a Barcelona d'Alexandre Brailowsky, piano.

Quart concert : Música antiga pel "Munchener Vereinigung für alte Musik"

Cinquè concert: Presentació a Barcelona d'Adolf Busch, violí, amb Adolf Serkin, piano.-

Sisè concert : Cor de Cossacs del Kuban

Setè concert : Presentació a Barcelona del Quartet Zimmer

Vuitè concert : Blanca Melva i Joan Massià

Novè concert : Presentació a Barcelona del Quartet Lener

Desè concert : Obres de piano, per Lucie Gaffaret.- Estrena de diverses cançons d'Eduard Toldrà, entre les quals "Romanc de Santa Llúcia" i el cicle "L'ombra del lledoner", cantades per Emili Vendrell, al piano, l'autor.-

Onzè concert : sessió dedicada a Maurice Ravel, amb la col.laboració d'aquest compositor. Altres intèrprets: Marcelle Gerar, cantatriu; Robert Casadesus, piano; Marius Casadesus, violí, Maurice Marechal, violoncel. Estrena a Barcelona de diverses obres de Ravel, entre les quals "Tzigane".-

Dotzè concert : A honor de Maurice Ravel, per l'Orfeó Català, amb execució de les seves obres "Garideta", "Tres ocellots del Paradís", "No aneu pas al bosc d'Ormonda".-

13è, 14è, 15è : Presentació a Barcelona de l'Orquestra del Conservatori de París, dirigida per Gaubert. Unics concerts que porta donats a Barcelona aquesta Orquestra.- Aquests són els concerts que varen motivar una quota extraordinària.

No sé quin concepte es mereix aquesta llista de concerts. Jo no faig més que consignar-los, com una il.lustració a aquella conversa que va acabar fen-te anar a dinar excessivament tard.-

Disposa sempre del teu bon amic

11 febrer 1933

Senyors Ferrer i Blay
C i u t a t

Distints senyors nostres :

Respecte a la pel·lícula "Ella o cap altra" que tan amablement ens varen vostès fer veure, tenim el gust de dir-los que ens va produir una excel·lent impressió, tant per la seva part musical, com per la categoria artística de la protagonista, Gitta Alpar.-

Ens plaurà molt estudiar la manera de que pugui ésser donada aquesta pel·lícula en sessió especial dedicada a la nostra "Associació", i els donarem notícies immediates de la nostra decisió.-

Molt agrats per les seves atencions, els saluda ben afectuosament

Gerent de Secretaria

Els prego m' assistin per
a diques butaques 1.^a rengle
d' anfiteatre tan aviat
com pugui ésser.

Paul Foret

26-1-33

FORET, S. A.

FABRICANTES

Oficinas en Barcelona: Calle Marina, 2, 4 y 6

FÁBRICAS: BARCELONA, MARINA, 6
VINARÓZ, FEBRER DE LA TORRE

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA Y TELEFÓNICA: DELAFORET - TELÉFONO 53030
APARTADO DE CORREOS 582

AGUAS OXIGENADAS, Industrial y neutra
GLUCOSAS - CARAMELO
BLANCO FIJO en pasta
SULFATO DE BARITA, precipitado
ÁCIDOS ACÉTICOS
ETER ACÉTICO
SULFURO DE SODIO
METABISULFITO DE POTASA
SULFURO DE CARBONO
DEXTRINAS

GLICERINAS destiladas y bi-destiladas
SILICATOS DE SOSA
SULFATO DE SOSA
CRISTAL SOSA
FOSFATO DE SOSA
ACETATO DE SOSA
BISULFITO DE SOSA
HIPOSULFITO DE SOSA
HIDROSULFITO DE SOSA
SULFOXILATOS (REDOL)

Representante D.

28 gener 1933

Senyor Paul Foret
Marina, 2
C i u t a t

Molt distingit Senyor :

Hem rebut les dues altes amb que s'ha dignat vostè afavorir-nos, i respecte les butaques que l'interessen, hem de dir-li que el repartiment de localitats es fa a començament de curs, cap a mitjans d'octubre, per ordre d'antiguitat dels socis.-

Ara no hi han disponibles més que seients de segon rengle, segon pis.-

De totes maneres, queden lliures, a disposició de que primer arribi al concert, totes les butaques de pati i el primer rengle de segon pis, així com els demás llocs no assenyalats com a reservats.-

Prenem bona nota de les altes esmentades, que seran cursades desseguida, a fi de que puguin ja assistir al concert immediat, i amb gràcies encara una vegada més, el saluda amb tota consideració el seu sempre affm. servidor

Manuel Clausells
Gerent de Secretaria

Gomada

1932

Monsieur de Fallo

Nuestro más cordiales deseos
de felicitación en festividad
hoy y año nuevo esperando
verle pronto.

en la paz de nuestra corte
mediterránea con mil sinceros
afectos

Chamblé

VALENTÍN FERNÁNDEZ

TELÉFONO N.º 10554

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: "VALENANDEZ"

LLAUDER, 1

BARCELONA 12 Novembre 1932

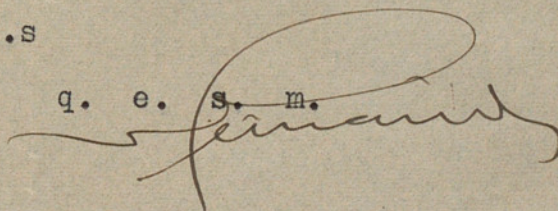
Sr President de la " Associació de Musica " Da Camera "
Present.

Molt Sr meu:

M'ofereix un dupte la disposició existent respecte les localitats reservades, per la que es poden ocupar en fer-se lo primer avis de la segona part no estiguin ocupades o amb penyor i estimaré a Vosté m'aclareixi si tal ó es per las de la prempsa. De no esser aixís i per evitar actes desagradables crec seria millor rotolar aqueixas amb lo especial nom de " Prempsa" obervació que someto á la seva consideració.

De Vosté molt att^a s .s

q. e. s. m.



12
Nov.
32

Senyor Valentí Fernandez
Llander, 1
C i u t a t

Molt distingit Senyor :

Per encàrrec del Sr. President, passo a contestar
les seves atentes ratlles d'avui.-

Des de la fundació d'aquesta "Associació", els crí-
tics musicals tenen reservades unes localitats, per a
facilitar-los la tasca informativa.-

Posteriorment s'acordà en Junta General reservar
les circulars i graderies de pati, els sillons d'am-
fiteatre i els rengles II a V del segon pis, i adjudicar-los als socis que els sol·licitessin, per torn
d'antiguitat, amb pagament d'un complement de quota
per a tot el curs.- Aquest repartiment es fa abans de
començar el curs.- En l'acord esmentat va convenir-se
que aquelles localitats que no estessin ocupades perso-
nalment o amb penyora en fer-se el primer avís per la
segona part del concert, es considerava que estaven
lliures, i per consegüent, a la disposició de qui pri-
mer l'ocupés.- Però aquest acord no afectava a les
localitats destinades a la Premsa, que han de estar
reservades durant tot el concert, com és natural.-

De totes maneres, la seva indicació respecte la con-
veniència de fer més visible aquesta diferència, és
molt justificada, encara que mai no havia donat lloc
a cap dificultat. La Junta Directiva resoldrà la mane-
ra d'evitar tota confusió i molèstia, ja des del pri-
mer concert.-

Molt agraïts per la seva observació, el saluda
molt afectuosament el seu sempre s. s.

Gerent de Secretaria